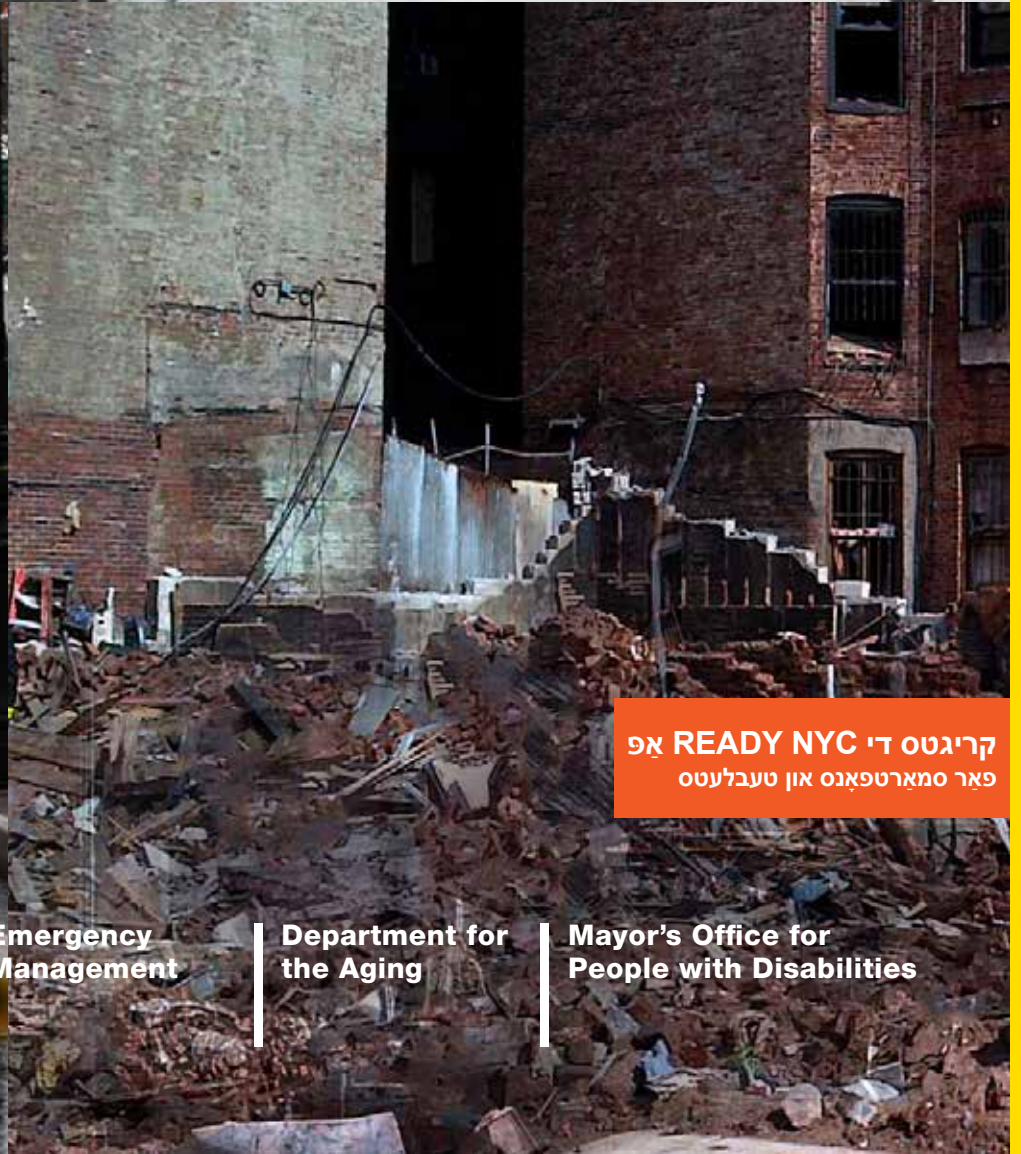
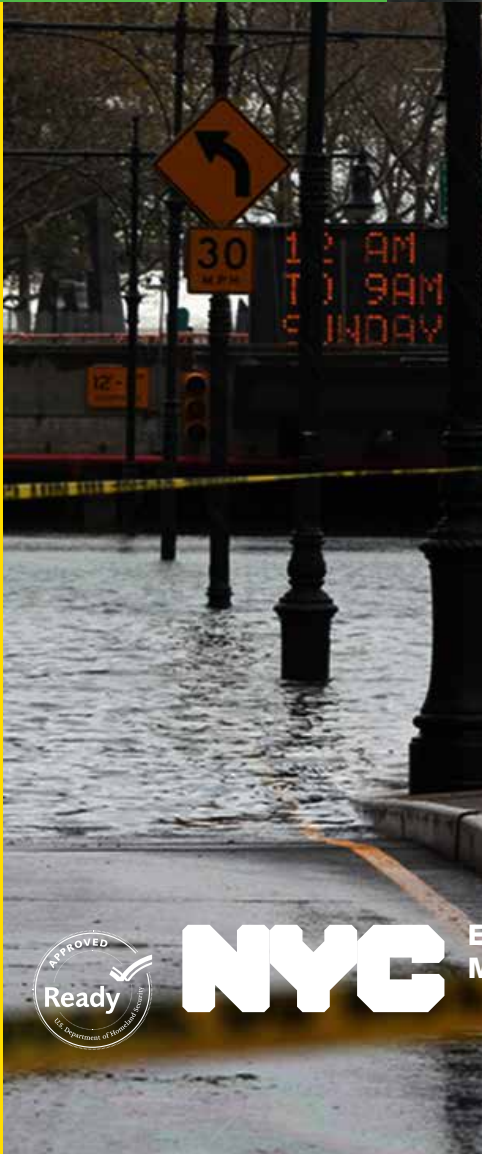


זייט גרייט ניו־יאָרק

מיין

נויטפּאַל

פּלאַן



קריגטס די READY NYC אָפּ
פאַר סמאַרטפּאַנס און טעבלעטס



NYC

Emergency
Management

Department for
the Aging

Mayor's Office for
People with Disabilities



מיין אינפֿארמאַציע
ביטע אָפֿדרוקן. אויב איר לייענט דאָס אַלס
PDF, קוועטשט אויף די אָנגעצייכנטע ערטער
אַריינצושרייבן די אינפֿארמאַציע.

	נאָמען:
	אַדרעס:
	טעלעפֿאָן בייטאַג:
	טעלעפֿאָן אין אָוונט:
	סעלפֿאָן:
	אימעיל:

עס זענען דא דריי אַלגעמיינע שריט צו זיין גרייט
אויף א נויטפאל:

מאַכן אַ פּלאַן



זאַמלען וואָס מ'דאַרף



ווערן אינפאָרמירט



טראַכט איבער ווי אַזוי אַ נויטפאַל קען אייך
באַווירקן. פאַראַן אַלערליי נויטפאַלן: אומפאַלן אין
שטוב, אַ שרפה, אַ הוראַגאַן, א.ד.ג. ניצט יעצט
דעם דאָזיקן וועג-ווייזער אויסצורעכענען וואָס איר
וואָלט געדאַרפט האָבן אין אַ נויטפאל.
ביטע פילט אויס די טיילן וואָס זענען אייך שייך:

באַזוכט nyc.gov/readyny פאַר נאָך מאַטריאַלן וועגן גרייטן זיך
צו אַ נויטפאַל, ווי די Ready New York: What's Your Plan?
ווידעאָ סעריע.

מאַכט נישט דורך אַ נויטפּאַל אַליין. בעט כאָטש צוויי מענטשן
צו זיין אין אייער נויטפּאַל-שטיצנעץ — משפּחה-מיטגלידער,
גוטע-פּריינט, אַכטונג-געבערס, מיטאַרבעטערס, אָדער
מיטגלידער פון קאָמוניטי-גרופּעס. געדענקט — איר
קענט העלפּן און טרייסטן איינער דעם צווייטן אין אַ נויטפּאַל.
אייער נעץ דאַרף:

- שטיין אין פאַרבינדונג בשעת אַ נויטפּאַל.
- וויסן וואו צו געפינען אייער נויטפּאַל-געצייג
- וויסן ווי צו אַרבעטן מיט אייער מעדיצינישע געצייג אָדער העלפּן
איין אַריבעררוקן אויף אַ זיכערן אָרט בשעת אַ נויטפּאַל

נויטפּאַל שטיצנעץ קאָנטאַקטן:

	נאָמען/באַציאונג:
	טעלעפּאָן (היים/אַרבעט/סעלפּאָן):
	אימעיל:
	נאָמען/באַציאונג:
	טעלעפּאָן (היים/אַרבעט/סעלפּאָן):
	אימעיל:

קלייבט אויס אַ פּריינט אָדער אַ קרוב וואָס וואוינט אין אַן אַנדער
שטאָט וואָס די משפּחה אָדער חברים קענען אָנרופן אין צייט פון אַ
קאָטאַסטראָפּע. אויב די לאָקאַלע טעלעפּאָן-ליניעס זענען פאַרנומען
איז אַמאָל גרינגער אָנצורופן צו אַ ווייטן אָרט. דער דאָזיקער
קאָנטאַקט קען העלפּן קאָמוניקירן מיט די אין אייער נעץ.

קאָנטאַקטן פון אַן אַנדער ראַיאָן:

	נאָמען/באַציאונג:
	טעלעפּאָן (היים/אַרבעט/סעלפּאָן):
	אימעיל:

אַנטוויקלט אַ פלאַן

געזונט און מעדיצינישע אינפארמאַציע

מאַכט אַ פלאַן וואָס איז צוגעפאַסט צו אייערע באַדערפענישן.
רעדט מיט אייער דאָקטער (דאָקטוירים), אַפטייקער, און
אַנדערע געזונט-באַזאָרגער וועגן אייערע ספּעציפישע
באַדערפענישן און ווי אַזוי זיי נאָכצוקומען אין אַ נויטפאַל.

מאַכט אַ פּאָטאַקאָפּיע פון אייערע נויטפאַל-קאָנטאַקטן און
געזונט-אינפארמאַציע. האַלט דאָס שטענדיק ביי זיך אין בערזל.

נייטיגע געזונט און לעבנסוויכטיגע אינפארמאַציע:

	אַלערגיעס:
	ספּעציעלע מעדעצינישע מצבים:
	נייטיגע מעדיצינען און טעגליכע דאָזעס:
	פאַרשריבענע ברילן (גלעזער):
	בלוטגרופע:
	קאָמוניקאַציע-אַפּאַראַטן:
	אויסשטאַטונג / געצייג:
	געזונט-פאַרזיכערונג (אינשורענס) פלאַן:
	פרעפּערירטער שפיטאַל:
	אינדיווידועל # / גרופּע #:
	דאָקטער / ספּעציאַליסט:
	טעלעפּאָן:
	דאָקטער / ספּעציאַליסט:
	טעלעפּאָן:
	אַפטייק:
	אַדרעס:
	שטאָט:
	טעלעפּאָן/פּאָקס:



עפנטלעכע געזונט-נויטפאלן קענען אַרייננעמען עקסטרעמע היצן, קראַנקייט-אויסבראָכן, און נאָך. אַזעלכע סכנות קענען ווירקן אויף יעדן. אין פאַל פון אַ געזונט-נויטפאל:

- בלייבט אין דער היים אויב איר פילט זיך קראַנק.
- אויב אייערע סימפטאָמען זענען ערנסטע אָדער ווערן ערגער, גייט תיכף צו אַ נויטזאַל אין אַ שפיטאַל אָדער רופט אָן 911.
- וואָשט זיך כסדר די הענט מיט זיין אָדער מיט אן אַלקאָהאָל-באַזירטן רייניק-מיטל.
- האַלט אַן אויג אויף דער לאַקאַלער טעלעוויזיע אָדער הערט דעם ראַדיאָ צו הערן די אַנאַנסן פון געזונט-באַאַמטע.
- אין צייט פון עקסטרעמע היצן וועט די שטאַט האַלטן אָפן „אַפּקיל-צענטערס“. באַזוכט NYC.gov אָדער רופט אָן 311 אויסצוגעפינען וואו עס געפינט זיך לעבן איין אַ אַפּקיל-צענטער ווען זיי זענען אָפן.
- פאַר מער אינפאָרמאַציע וועגן ווי אַזוי צו האַלטן זיך געזונט און זיכער, באַזוכט דאָס וועבזייטל פונעם דעפּאַרטמענט פון געזונט און גייסטיגער היגיענע — NYC.gov/health — אָדער רופט אָן 311 (212-639-9675) פאַר ווידיאָ רילעי סערוויס אָדער (TTY: 212-504-4115). כדי צו לאַזן וויסן וועגן אַ געזונט-נויטפאל רופט 911.

קאָמוניקירט

רעכנט אריין קאָמוניקאַציע אין אייער פלאַן

גיט יעצט אַ טראַכט ווי אַזוי איר וועט זיך פאַרבינדן מיט חברים אָדער נויט-אַרבעטערס אין אַ נויטפאל. בשעת אַ נויטפאל וועלן די נאָרמאַלע קאָמוניקאַציע-מיטלען באַווירקט ווערן פון ענדערונגען אין דער סביבה, פון רעש, צעשטערטע באַדינונג, און בהלה. זאָל אייער נויטפאל-פלאַן אַרייננעמען פאַרשידענע מיטלען צו קאָמוניקירן מיט אַנדערע.

- טאָמער זענט איר אַ טויבער אָדער איר האָט אַ שוואַכע שמיעה, לערנט זיך גוט איין אַלטערנאַטיווע אופנים צו קאָמוניקירן אייערע באַדערפענישן, למשל: זשעסטן, נאָטיץ-קאַרטלעך, טעקסט-מעסעדזשעס, אָדער אַנדערע מיטלען.
- טאָמער זענט איר אַ בלינדער אָדער איר האָט אַ שוואַכע ראייה, זייט גרייט צו דערקלערן אַנדערע ווי אַזוי זיי קענען איין פירן.

קאמוניקירט מיט אנדערע

פארשרייבט קורצע פראזעס וואס קענען אייך צונוץ קומען אין א נויטפאל. קארטלעך אדער טעקסטלעך פארשריבן אין פארויס קענען אייך העלפן שיקן אינפארמאציע צו אייער שטיצען אדער נויטפאל-ענטפערערס אין א געדריקטן אדער אומבאקוועמען מצב. איר וועט אפשר נישט האבן קיין סך צייט צו געבן אלץ צו פארשטיין. פראזעס קענען ארייננעמען למשל:

■ קען זיין ס'וועט מיר זיין שווער צו פארשטיין וואס איר זאגט מיר. ביטע רעדט פאמעלעך און ניצט פשוטע ווערטער אדער בילדער.

■ איך ניץ אן אפאראט כדי צו קאמוניקירן.

■ איך בין א טויבער און איך ניץ אמעריקאנער שטום-לשון.

■ ביטע פארשרייבט אנווייזונגען.

■ איך רעד [שרייבט אריין שפראך].

אייערע קארטלעך זאלן זיין צוגעפאסט פאר נויטפאלן סיי אינעווייניג און סיי אינדרויסן פון אייער היים. געדענקט זיי צו האלטן ביי זיך צו יעדער צייט. אויב איר האט שוועריגקייטן ביים מאכן די קארטלעך, בעט הילף ביי פאמיליע, פריינט, אדער פארזארגערס.

אונטן איז דא פלאץ פאר אייך אריינצושרייבן אייערע אייגענע פראזעס:



טרעפּפּונקטן

ווייסט וואו איר וועט טרעפן פאַמיליע, פריינט, אָדער פאַרזאָרגערס נאָך אַ נויטפאַל. קלויבט אויס צוויי פלעצער זיך צו טרעפן: איינס גלייך אינדרויסן פון אייער היים און אַן אנדערן אינדרויסן פון אייער געגנט, ווי אַ ביבליאָטעק, קאָמיוניטי צענטער, אָדער בית המדרש. געוואוינט זיך איין צו באַמערקן די אַרויסגאַנגען ווען נאָר איר קומט אָן אין אַ נייעם לאַקאַל (צום ביישפּיל, אַ שאַפינג מאָל, אַ רעסטאָראַן, קינאָ).

טרעפּפּונקט נאָענט צו דער היים:

אַדרעס:

טרעפּפּונקט מחוץ דער געגנט:

אַדרעס:

לאַקאַלער פּאָליציי פרעצינקט:

טעלעפּאָן און אַדרעס:

- עוואַקואירט זיך תיכף אויב אייער לעבן איז אין געפאָר.
- עוואַקואירט זיך תיכף אויב איר שמעקט גאַז, אָדער זעט רויך אָדער פייער.
- רופט 911 אויב איר ברויכט גיכע הילף.
- הערט זיך צו דער ראָדיו און טעלעוויזיע, באַזוכט NYC.gov אָדער קלינגט 311 (ווידעאָ רילעי סערוויס: 212-639-9675) (TTY: 212-504-4115) כדי צו זיין באַוואוסטזיניג פון די לעצטע נויטפאַל-אינפאָרמאַציע.



וויסט וואו איר וועט איינשטיין

קלויבט אויס פריינט אָדער פאַמיליע ביי וועמען איר קענט
איינשטיין אין פאַל ווען איר קענט נישט פאַרבלייבן אינדערהיים.

איך קען איינשטיין ביי:

נאָמען/באַציאָנונג:	
אַדרעס:	
טעלעפאָן (היים/אַרבעט/סעלפּאָן):	
אימעיל:	
נאָמען/באַציאָנונג:	
אַדרעס:	
טעלעפאָן (היים/אַרבעט/סעלפּאָן):	
אימעיל:	

מושטירט דאָס עוואָקואַרן רעגלמעסיג צוזאַמען מיט אייער
הויזגעזינד (אַריינגערעכנט שטוב־חיות) און נעמט אין באַטראַכט
פאַרשידענע מצבים וואָס איר קענט אויסשטיין, ווי פאַרשטעלטע
וועגן און אויסגאַנגען.

אַלע איינוואוינער פון פייערפעסטע געביידעס ווערן שטאַרק גע'עצה'ט צו טון דאָס פּאָלגנדיגע אין
פאַל פון אַ שרפה:

טאָמער ברענט ביי איין אין דירה:

- פאַרלאָזט תיכף די וואוינונג
און פאַרמאַכט הינטער
זיך די טיר.
- רופט 911 נאָך דעם ווי איר
זענט שוין אַרויס אין גאַס.

טאָמער ברענט נישט ביי איין אין דירה:

- בלייבט אין שטוב. געביידעס העכער פון זיבן שטאָק זענען
פייערפעסט.
- רופט 911; לאָזט וויסן דעם טעלעפאָניסט אַז איר זענט אין
שטוב. די פייערלעשערס וועלן קומען צו אייער וואוינונג.
- האַלט די טיר פאַרמאַכט. טאָמער קומט אריין רויך צו איין אין
שטוב לייגט צו אַ נאַסן האַנטעך אונטער דער טיר.



טראַנספּאָרט

זייט גרייט צו מאַכן אַנדערע טראַנספּאָרט פּלענער אויב אייערע אונטערבאָן, באַס, א.א.וו. גייט נישט. פאַרשרייבט זיך אויף Notify NYC, די אומזיסטע, אָפּיציעלע נויטפּאָל-קאָמוניקאַציע פּראָגראַם פון שטאָט ניו-יאָרק, פאַר אינפּאָרמאַציע וועגן נויטפּאָל און ענדערונגען אין וויכטיגע שטאָט-באָדינונגען, אריינגערעכנט צעשטערטן טראַנספּאָרט.

אַלטערנאַטיווער בוס:

אַלטערנאַטיווע באָן:

אַנדערע:

איך וועל רופן (פריינט):

טעלעפאָן (היים/אַרבעט/סעלפּאָן):

טאָקסי:

טעלעפאָן:

געדענקט: אויב איר דאַרפט הילף ביים עוואקואירן בשעת אַ נויטפּאָל, ביטע רופט 911.

בשעת אַ ברעגשטורעם אָדער אַ הוראַגאַן, איז מעגלעך, מ'זאָל אַרויסגעבן אַ פאַראַרדענונג צו עוואקואירן פאַר די וואָס וואוינען אין הוראַגאַן עוואקואַציע זאָנעס. ווערט געוואָר צי איר וואוינט אין אַ הוראַגאַן עוואקואַציע זאָנע דורך באַזוכן דעם „הוראַגאַן עוואקואַציע זאָנע טרעפער“ אויף [NYC.gov/knowyourzone](https://www.nyc.gov/knowyourzone) אָדער רופט 311 (ווידעאָ רילעי סערוויס: 212-639-9675) (212-504-4115) (TTY: 212-504-4115).

אויב די שטאָט גיבט אַרויס אַ פאַראַרדענונג פאַר אייער געגנט צו פאַרלאָזן דעם פּלאַץ, פאַרלאָזט לויט ווי אָנגעוויזן. רעכנט אַריין מער צייט און שאַצט אָפּ אייערע טראַנספּאָרטאַציע געברויכן. אינוואַלידן אָדער אַנדערע מיט צוטריט אָדער פונקציאָנעלע באַדערפענישן וואָס האָבן נישט קיין אַנדער ברירה זיך צו עוואקואירן אויף אַ זיכערן אופן קענען בעטן טראַנספּאָרט-הילף דורכן רופן 311. געווענדט אין אייער באַדערפעניש וועט איר צוגעפירט ווערן אָדער צו:

- אַ צוטריטלעכע עוואקואַציע צענטער אין אַ צוטריטלעכן פאַרמיטל, אָדער
- אַ שפּיטאַל מחוץ דער עוואקואַציע זאָנע מיט אַן אַמבולאַנס.

איר וועט נישט קענען בעטן צוגעפירט צו ווערן צו קיין
ספעצפישן אָדרעס.

עוואַקואַירט זיך פרי אויב איר פאַרלאָזט זיך אויף אַ ליפט
(עלעוועיטאָר) אַרויסצולאָזן זיך פונעם בנין. ס'איז מעגלעך אַז
דער ליפט וועט נישט גיין אָדער וועט נישט באַלד זיין פריי.

איך וואוין אין זאָנע:

איך אַרבעט אין זאָנע:

שעלטערס

אויב אַ נויטפאַל צווינגט אייך צו פאַרלאָזן די היים, באַטראַכט די
מעגלעכקייט פון גיין אין אַ האַטעל, צו אַ פריינט אָדער צו אַ קרוב,
אָדער אין אַ שעלטער.

נויט-שעלטערס וועלן אויפגעשטעלט ווערן אין סקולס, מלוכה'שע
געביידעס, און בתי-מדרשים. שעלטערס שטעלן צו עסן, וואַסער,
און אַנדערע נייטיגע זאַכן. זייט גרייט מיטצוברענגען נייטיגע
זאַכן, אריינגערעכנט ספעציעל געצייג (צום ביישפיל זויערשטאָף
(אַקסידזשען), באַוועגלעכקייט העלפמיטלען, באַטעריעס, א.א.וו.)
משפחה-מיטגלידער אָדער מיטגלידער פון אייער נויטפאַל
שטיצנעץ קענען מיטקומען מיט אייך אין אַ שעלטער.

אויב איר האָט אַ שטוב-חיה, לאָזט זי איבער אין אַ שטוב-חיה הויז
אָדער ביי פריינט צי קרובים מחוץ דער עוואַקואַציע זאָנע. אויב
איר קענט דאָס נישט טאָן, מעג מען אריינברענגען שטוב-חיות אין
אַלע שטאָט-שעלטערס. ביטע ברענגט מיט צוגעהער צו פאַרזאָרגן
אייער שטוב חיה, אריינגערעכנט שפייז, אַ קייט, אַ שטייג, און
מעדעצינען. ברענגט מיט רייניק-מיטלען אַפצורייניקן נאָך אייער
שטוב-חיה. נאָר לעגאַלע שטוב-חיות ווערן אריינגעלאָזט. הילף-
חיות זענען שטענדיג דערלויבט. פאַר מער אינפאָרמאַציע וועגן
פלאַנירן פאַר אַ שטוב-חיה אין אַ נויטפאַל, ליענט איבער „זייט
גרייט ניו-יאָרק“ מיין נויטפאַל פלאַן פאַר דער שטוב-חיה.

שעלטערס זענען אויסגעשטעלט זיך צו טוישן געווענדט אין דעם
נויטפאַל. רופט 311 (ווידעאָ רילעי סערוויס: 212-639-9675)
(TTY: 212-504-4115) צו געפינען אַ שעלטער וואָס איז
נאָענט צו אייך.



יעדערער פון די בני-בית זאל האָבן אַ גיי-פעקל — אַ זאמלונג זאכן וואָס מ'וואָלט געוואָלט האָבן טאָמער דאַרף מען פאַרלאָזן די שטוב אין אַ געאיייל. אייער גיי-פעקל זאל זיין שטאַרק און גרינג צו שלעפּן, ווי אַ רוקזאַק אָדער אַ קליינער רענצל אויף רעדער.

צייכנט אַפּ זאכן וועלכע איר פאַרמאָגט און לייגט צו די זאכן וועלכע איר דאַרפט:

- ☐ פלעשלעך וואָסער און עסן וואָס ווערט נישט פאַרפּוילט, ווי ענערגיע און גראַנאַלע באָרס
- ☐ קאָפּיעס פון אייערע וויכטיגע דאָקומענטן אַריינגעלייגט אין אַ וואָסער-באַוואָרענטן האַלטער (אינשורענס קאַרטלעך, מעדיקער/מעדיקעיד קאַרטלעך, בילדער ID's, אַדרעס-באַווייזונגען, חתונה און געבורט-סערטיפיקאַטן, קאָפּיעס פון קרעדיט און דעביט-קאַרטלעך)
- ☐ לאַמטערל (פלעשלייט), AM/FM ראַדיאָ וועלכע אַרבעט מיט בעטעריעס אָדער מיט אַן אָנציי-הענטל, און איבעריגע באַטעריעס
- ☐ א ליסטע מעדיצינען וואָס איר נעמט, פאַרוואָס איר נעמט דאָס, און זייער דאָזע
- ☐ קאָנטאַקט-אינפאָרמאַציע פאַר אייער הויזגעזינד און מיטגלידער פון אייער שטיצנעץ.
- ☐ מזומן (פאַפּירגעלט) אין קליינע באַנקנאָטן
- ☐ נאָטיץ-ביכל און פעדער
- ☐ רעזערוו מעדיצינישע געצייג (ברילן, באַטעריעס) און אַנלאָדערס
- ☐ עירעסאָל רעדל פאַררעכטונג זעקלעך און/אָדער רעדל אויפּבלאָזער צו פאַרעכטן צעפלאַצטע רעדלעך פון רעדערשטולן אָדער סקוטערס
- ☐ געצייג פאַר אייער סערוויס חיות אָדער הויז-חיות (אַזוי ווי עסנוואָרג, וואָסער, שיסל, שטריק, רוימען חפצים, וואַקצינען רעקאָרדס, און מעדעצינען)
- ☐ פאַרטאַטיווע סעלפּאָן אַנלאָדערס (טשאַרדזשערס)
- ☐ אַנדערע פערזענליכע חפצים:





אין געוויסע נויטפאלן, ווי ווינטערשטורעמס און היצן דאַרף מען אַמאָל בלייבן אין שטוב. אַ נויטפאל קעסטל דאַרף האָבן גענוג סופלייס פאַר כאַטש זיבן טעג.

צייכנט אָפּ זאַכן וועלכע איר האָט און לייגט צו די וועלכע איר וועט דאַרפן:

- ☐ איין גאלאָן וואַסער צום טרינקן פער מענטש פער טאָג
- ☐ געפאַקטע עסן וואָס ווערט נישט פאַרפּוילט און איז גרייט-צו-עסן און א פּושקע עפענער
- ☐ ערשטע הילף קעסטל
- ☐ מעדיקאַמענטן, א ליסטע פון די מעדיקאַמענטן וואָס איר נעמט, פאַרוואָס איר נעמט דאָס, און זייער דאָזע
- ☐ לאַמטערל וואָס אַרבעט אויף באַטעריעס, באַטעריע-געטריבענע AM/FM ראַדיאָ, און איבעריגע באַטעריעס, אָדער ראַדיאָס וואָס מע קען אָנציען מיט אַ הענטל און ברויכן נישט קיין באַטעריעס
- ☐ גלי-שטעקלעך
- ☐ פייפער אָדער גלעקל
- ☐ רעזערוו מעדיצינישע געצייג, אויב מעגלעך (למשל זויערשטאָף (אַקסידזשען), מעדיצינען, סקוטער באַטעריע, הער אַפּאַראַט, באַוועגלעכקייט העלפּמיטלען, ברילן (גלעזער), פנים-מאַסקעס, הענטשקעס)
- ☐ סטיל און סעריאַל נומערן פון מעדיצינישע אַפּאַראַטן (ווי האַרץ-רעגולאַטאָר [פעיסמעיַקער]) און באַניץ אָנווייזונגען
- ☐ אַנדערע חפצים:

באַטראַכט צי איר דאַרפט צוגעבן נאָך חפצים וואָס איר דאַרפט אין אַ נויטפאַל ווי ווינטערשטורעמס און היצן.

ווינטערדיגע וועטער סופלייס

- ☐ דוכענעס (דעקעס), שלאָפזעק, איבעריגע צייטונגען פאַר אינסולאַציע
- ☐ איבעריגע מיטענס, זאַקן, שאַלן, היט, רעגן-קליידער, און איבעריגע מלבושים
- ☐ אַנדערע חפצים:

הייס וועטער סופלייס

- ☐ לייכטע לויזע קליידער
- ☐ זון-שמירעכץ (כאַטש 15 SPF)
- ☐ סופלייס צוצוגרייטן אַ מאַלצייט אין אַ נויטפאַל, טאָמער איז דאָ אַ קורצשלוס, ווי פלאַסטישע/פאַפירענע טעלערס, קאַפס און גאַפּל-לעפל

אויב איר האָט אַן אויטאָ איז אפשר כדאי צוצוגרייטן אַ נויטפאַל סופליי קעסטל פאַרן אויטאָ וואָס נעמט אריין:

- ☐ אַ זאַק זאַמד אָדער קיטי ליטער כדי צו העלפן די רעדער זאָלן זיך נישט גליטשן און אַ קליינער שופל
- ☐ רייף קייטן אָדער טראַקשן מאַטס
- ☐ אונטערהייבער (דזשעק) און ראָד מוטערשליסל (לאָג רענטש), איבעריגע רייף
- ☐ ווינטשויב קראַצער און בעזעם
- ☐ קליינע געצייג (צוואַנג, מוטער-שליסל, שרויפן-ציער)
- ☐ בוסטער קאַבלען
- ☐ העל-קאָלירט טיכל צו ניצן ווי אַ פּאָן, און שיינסיגנאַלן אָדער רעפלעקטיווע דרייעקן







ספעציעלע זאכן צו נעמען אין באַטראַכט

- צוגעבן חפצים צו אייער נויטפאל געצייג וואס זענען צוגעפאסט צו אייערע באַדערפענישן, אַריינגערעכנט דיעטעטישע און מעדיצינישע באַדערפענישן.
- אויב איר פאַרלאָזט זיך אויף עלעקטרישע מעדיצינישע געצייג, פאַרבינדט זיך מיט אייער מעדעצינישע געצייג קאָמפּאַניע פאַר אינפאָרמאַציע איבער בעק-אַפ קראַפט.
- אויב איר באַנוצט אַן אַפּאַראַט וואָס איר דאַרפט אַלס לעבענס-מיטל, פרעגט ביי אייער קראַפטס-געשעפט צי איר זענט קוואַליפֿיצירט פאַרשריבן צו ווערן אַלס א קליענט מיט אַן אַפּאַראַט פאַר שווערע קעגן לעבנס-געפאַר. עס איז טאַקע וויכטיג זיך צו פאַרשרייבן, אָבער איר זאָלט אויך האָבן צו דער האַנט אַן אַנדער וועג צו באַקומען קראַפט, למשל אַ באַטעריע, אָדער אַ זויערשטאף-טאַנק וואָס פאָדערט נישט קיין עלערטריק.
- אויב איר פאַרלאָזט זיך אויף זויערשטאָף, רעדט מיט אייער צושטעלער פון זויערשטאָף וועגן נויטפאל פאַרבייטן.
- אויב איר באַקומט קריטישע באַהאַנדלונגען ווי דיאַליז אָדער כעמאָטעראַפֿיע, רעדט אַרום מיט אייער צושטעלער ווי אַזוי איר קענט ווייטער באַקומען די באַהאַנדלונגען בשעת אַ נויטפאל.



ניו־יאָרקער דאָרפן אייביג זיין וואָך און גרייט אויפן אומגעריכטן.
אין פאל פון אַ טעראָר־אַטאָקע איז וויכטיג צו מאַכן די פאָלגנדיגע
טריט כדי זיך צו באַשיצן.

הערט זיך צו צו מלוכה'שע באַאַמטע נאָך אָנווייזונגען צי מ'דאָרף זיך עוואַקואירן צי בלייבן אויפן אָרט.

- אויב מען בעט אייך זיך עוואַקואירן, פאַרלאַזט דאָס אָרט ווי
שנעלער. בלייבט נאָענט צו דער ערד אויב איר קענט. אויב
איר פאַרט אויף מאַסן־טראַנספּאָרט ווי אַ בוס אָדער אַ באַן און
מ'הייסט אייך עוואַקואירן, געדענקט צו פאָלגן די אָנווייזונגען פון
די טראַנספּאָרט פירער אָדער אַנדערע נויטפאל אַרבעטער.
- אויב מ'בעט אייך בלייבן אויפן אָרט אָדער „שעלטער אויפן אָרט“,
גייט נישט אַוועק ביז מ'הייסט אייך. פאַרשליסט טירן, פאַרמאַכט
גוט פענסטער, לופט ווענטילן, און קאַמין פאַרדומפער.

זייט וואָך און נעמט אָן טריט

- זייט אייביג וואָך צום אַרום אַז איר באַמערקט אַז עפעס איז נישט
ווי געוויינטלעך, שווייגט נישט — לאַזט עמעצן וויסן.
- אויב איר זעט אָדער הערט עפעס וואָס דערוועקט אייער חשד,
רופט 1-888-NYC-SAFE (1-888-692-7233) אָדער 911.
 - אויב איר זעט איבערגעלאָזטע רענצלעך אָדער זעקלעך אויף אַן
MTA בוס אָדער באַן אָדער אין עפענטלעכע ערטער, לאַזט וויסן
דעם MTA אָדער די פאָליציי.
 - אויב איר באַקומט אַ חשוד פּעקל דורך דער פאָסט, עפנט עס
נישט. לאַזט וויסן די פאָליציי אָדער רופט 911. אויב איר האָט
שוין באַהאַנדלט דאָס פּעקל, וואַשט אייך תיכף די הענט מיט
זיפּן־וואַסער.

פאַר מערער פרטים באַזוכט [NYC.gov/plannow](https://www.nyc.gov/plannow).

נאָך דעם ווי איר וועט אויספילן דעם וועגווייזער
וועט איר זיין אַ גרייטער ניו־יאָרקער! **יישר כוח!**



NEW YORK CITY RESOURCES

סיידן עס ווערט אנדערש אנגעמערקט, רופט 311 (ווידעאָ רילעי סערוויס: 212-639-9675) (212-504-4115 TTY), אדער נוצט NYC.gov זיך צו פארבינדן מיט שטאָט אָגענטורן.

NYC Emergency Management
NYC.gov/emergencymanagement

NYC Emergency Management Outreach & Engagement Resources
Ready New York – בעטן מאַטעריאַלן און פרעזענטאַציעס
NYC.gov/readyny

NYC Community Preparedness – באַקומט רעסורסן און אינפארמאַציע
וועגן קאמיוניטי פלאַנירונג
NYC.gov/communitypreparedness

NYC CERT – ווערט טרענירט ווי אַ קאמיוניטי נויטפאל
וואָלונטיר
NYC.gov/cert

Partners in Preparedness – מאַכט זיכער אַז אייער
געשעפט איז גרייט
NYC.gov/partnersinpreparedness

הוראַגאַן עוואָקואַציע זאָנעס טרעפער
NYC.gov/knowyourzone

NYC Department for the Aging
NYC.gov/aging

Mayor's Office for People with Disabilities
NYC.gov/mopd

בלייבט אינפארמירט

און **NYC Emergency Management** אויף פעיסבוק
טוויטער

www.facebook.com/NYCEmergencymanagement
[@nycemergencymgt](https://twitter.com/nycemergencymgt)

Notify NYC באַקומט אומזיסט נויטפאל מעלדונגען

באַקומט די וויכטיגסטע מעלדונגען פאַר אייך
רעגיסטרירט זיך דורכ'ן באזוכן NYC.gov/Notifynyc,
רופן 311, אדער נאכפאלגנדיג [@NotifyNYC](https://twitter.com/NotifyNYC) אויף טוויטער

פאַרויס וואַרן סיסטעם

פאַר אַרגאַניזאַציעס וואָס באַדינען אינוואַלידן אָדער אַנדערע
מיט צוטריט אָדער פונקציאָנעלע באַדערפענישן
www.advancewarningsystemnyc.org

עפנטלעכע באַדינונגען

Con Edison

800-75-CONED, (800-752-6633),
(TTY: 800-642-2308)
www.coned.com

- Public Service Electric and Gas Company Long Island - PSEG LI

1-800-490-0025, (TTY: 631-755-6660)
www.psegliny.com

National Grid

718-643-4050, (TTY: 718-237-2857)
www.nationalgridus.com

נישט-פאר-פראפיטיגע באדינונג פארזארגערס

American Red Cross in Greater New York
(877-733-2767) 877-RED-CROSS
www.nyredcross.org

**National Organization on Disability's Emergency
Preparedness Initiative**
(TTY: 202-293-5968), 202-293-5960
www.nod.org/emergency

NYC Well

דורך NYC Well קענט איר קריגן אומזיסטע, קאנפידענציעלע
הילף פאר אייער פסיכישן געזונט. רעדט מיט אן עצה-געבער
אויפן טעלעפאן אדער דורך טעקסט אדער אנליין טשעט.
(TTY: 711), 1-888-NYC-WELL, (1-888-692-9355),
טעקסט "WELL" צו 651-73
NYC.gov און זוכט "NYC Well"

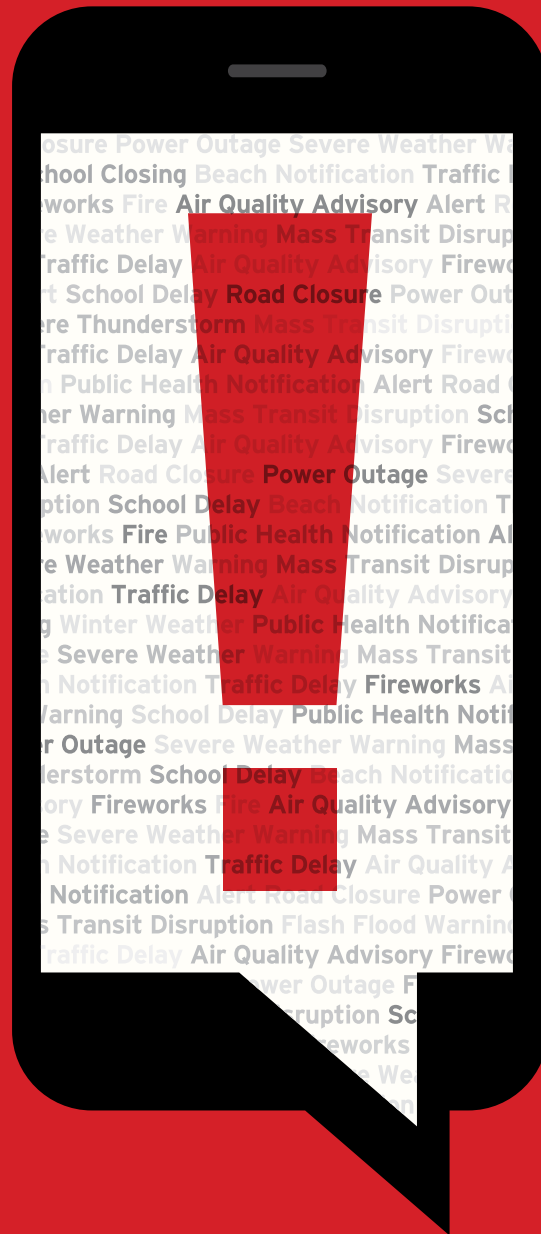
מיינע רעסורסן

שרייבט דאָ צו אייערע אייגענע וויכטיגע רעסורסן און
טעלעפאן נומערן.

NYC Emergency Management וויל באדאנקן די ספעציעלע
געברויכן באראטונגס גרופע מיטגלידער פאר זייער שווערער
ארבעט אויף דעם פראיעקט.

באַקומט די בשורה!

פאַרשרייבט זיך איצט אומזיסט פאַר דער אָפּציעלע נויטפאַל-קאָמוניקאַציע
סיסטעם פון שטאָט ניו-יאָרק אויף nyc.gov, דורכן רופן 311 אָדער
נאָכפּאָלגענדיג [@NotifyNYC](https://twitter.com/NotifyNYC).



■ איך האָב זיך פאַרשריבן פאַר [Notify NYC](https://nyc.gov)

די אָנווייזונג בלעטל איז אויך דאָ צו באַקומען אין אַוּדִיאָ פּאַרמאַט און אין די שפּראַכן אונטן.

ARABIC

للحصول على نسخة من هذا الدليل باللغة العربية اتصل ب 311 (معوقي السمع: 212-504-4115) أو قم بزيارة [.NYC.gov/readyny](http://NYC.gov/readyny).

BENGALI

এই সহায়কির একটি বাংলা প্রতিলিপি পতে হলে, 311 (TTY: 212-504-4115) নম্বরে ফোনে করুন অথবা NYC.gov/readyny দেখুন।

CHINESE

如欲索取中文版的指南，請致電311 (TTY: 212-504-4115) 或訪問NYC.gov/readyny。

ENGLISH

Call 311 or visit NYC.gov/readyny for copies of this guide in English.

FRENCH

Pour obtenir une copie en français de ce guide, appelez le 311 (TTY: 212-504-4115) ou visitez le site NYC.gov/readyny.

HAITIAN CREOLE

Pou jwenn yon kopi gid sa a nan lang Kreyòl Ayisyen, rele 311 (TTY: 212-504-4115) oswa ale nan sitwèb NYC.gov/readyny.

ITALIAN

Per ottenere una copia di questa guida in italiano, telefonare al numero 311 (TTY: 212-504-4115) o visitare il sito NYC.gov/readyny.

KOREAN

본 안내서의 한국어 사본을 받으시려면, 311 (TTY: 212-504-4115)로 전화하시거나 NYC.gov/readyny를 방문하십시오.

POLISH

W celu otrzymania polskiej kopii niniejszego przewodnika, należy zadzwonić pod nr 311 (nr dla osób z upośledzeniem słuchu: 212-504-4115) lub zajrzeć na stronę internetową NYC.gov/readyny.

RUSSIAN

Для того чтобы получить данную брошюру на русском языке, позвоните по телефону 311 (TTY: 212-504-4115) или посетите веб-сайт NYC.gov/readyny.

SPANISH

Llame al 311 (TTY: 212-504-4115) o visite NYC.gov/readyny para obtener acceso a este folleto en español.

URDU

اس ہدایت نامے کی انگریزی کاپی حاصل کریں، 311 (TTY: 212-504-4115) پر کال کریں یا NYC.gov/readyny دیکھیں۔

YIDDISH

צו ערהאלטן א אידישע קאפיע פון דעם וועגווייזער, רופט 311 (TTY: 212-504-4115) אדער באזוכט [.NYC.gov/readyny](http://NYC.gov/readyny).